

**Certification requirements for the export of fish meal or fish oils for animal feeding to Brazil / *Requisitos para certificar a exportação ao Brasil de farinhas e óleos provenientes de peixe para ser utilizado em alimentação animal.***

The bilingual (English/Portuguese) certification statements provided below should be used to accompany exports of fishmeal and fish oil to Brazil. Statements should be made in the Additional Declaration section on a VS Form 16-4, Export Certificate for Animal Products, and continuation page(s) as necessary.

The fishmeal or oil covered by this certificate complies with the following conditions: / *A farinha ou óleo de peixe acompanhados por este certificado cumprem as seguintes condições:*

[Note: The first unnumbered requirement pertains only to product derived from aquaculture, include as necessary.]

The United States complies with the conditions in the Terrestrial Animal Health Code of the OIE as a country that presents a "negligible risk" for bovine spongiform encephalopathy. / *Os Estados Unidos cumprem com as condições presentes no Código Sanitário de Animais Terrestres da OIE como um país que apresenta risco insignificante para encefalopatia espongiforme bovina.*

This office has on file a notarized affidavit from [name of company] verifying the accuracy of the statements below:

*Este escritório mantém arquivada uma declaração da [nome] registrada em cartório, que assegura a precisão das declarações abaixo:*

1. The animals used as raw material were processed in an establishment under official controls and are approved for export. / *Os animais utilizados como matéria-prima foram processados em um estabelecimento sob controle oficial e habilitado para exportação.*

Either

2. The product does not contain ruminant protein as evidenced by analysis by laboratory that is accredited and recognized by USDA-APHIS-VS as competent to conduct this testing. / *O produto não contém proteínas de ruminantes em sua composição, o que é comprovado mediante a emissão de laudo por laboratório credenciado e reconhecido pelo USDA-APHIS-VS como competente para conduzir este teste.*

OR / OU

The facility producing the fish meal does not process any ruminant products. / *A planta que fabrica a farinha de peixe não processa produtos de ruminantes.*

OR / OU

The facility has a separate production line for fish based products and meals separate from any line used to handle ruminant products. / *A planta fabricante possui uma linha específica para a elaboração de produtos e farinhas derivados de peixe, separada das linhas destinadas a processar produtos de ruminantes.*

3. The raw product was heated to the following minimum temperature (center of the mass) and time parameters [120°C and 15 minutes] [100 °C and 20 minutes] [90°C and 25 minutes]. / *A matéria-prima foi tratada a uma temperatura mínima (centro da massa) e tempo de [120°C e 15 minutos] [100°C e 20 minutos] [90°C e de 25 minutos].*

[Note: Additional other temperature and time combination treatment options are possible but must be approved by Brazil's Official Service (Ministry of Agriculture, Livestock and Food Supply-MAPA).]

4. The products were packed in a container sealed under the supervision of an official responding to the competent government authority. / *Os produtos foram acondicionados em contêiner lacrado sob supervisão de um oficial que responde a autoridade competente do governo.*

Note: The seal must be placed by a government official.

[Note: Statement 5 applies only to meals, include as necessary]

Either

5. The meal product was packed at the manufacturing plant in clean recipients that protect against external contamination. / *A farinha foi embalada diretamente na planta de fabricação em recipiente limpo que não permita contaminação externa.*

Or

The meal product was packed in another facility and has in place practices that prevent contamination of the product. / *A farinha foi embalada em fábrica distinta daquela de fabricação, tendo-se adotado práticas que evitem contaminações do produto*